

## **casa-estudio n.º 25, de Arts & Architecture en Los Angeles-U.S.A.**

*KILLINGSWORTH, BRADY,  
SMITH and ASSOCIATE, arquitectos*  
*STROMBERG AND SON, contratista*

161-126



### **sinopsis**

Desarrollada en dos plantas aloja, en la baja, un amplio vestíbulo abierto, la zona de vivir diurna, comedor, cocina, servicios y garaje. Y en la planta superior, un estudio—convertible en caso de necesidad en dormitorio—, dormitorio principal, un segundo dormitorio y dos baños.

La casa es notable en muchos aspectos y marca una pauta interesante a seguir.

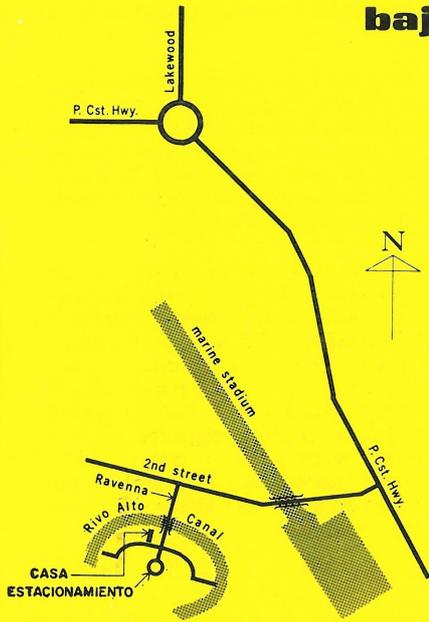


Esta vivienda unifamiliar, más conocida con el nombre de casa-estudio núm. 25, fue exhibida—por la revista *Arts & Architecture*—durante las diferentes fases de su construcción y mostrada al público como uno de los mejores ejemplos de la edificación contemporánea de este tipo; y también como una demostración del uso de nuevos materiales y técnicas, que de un modo continuo vienen a incrementar el creciente vocabulario de la industria de la edificación.

Una de las premisas fundamentales que tuvieron en cuenta los arquitectos fue la de que se integrase en el paisaje urbanístico circundante, y llegase a ser una «buena vecina», más bien que un añadido, de las edificaciones existentes en los alrededores.

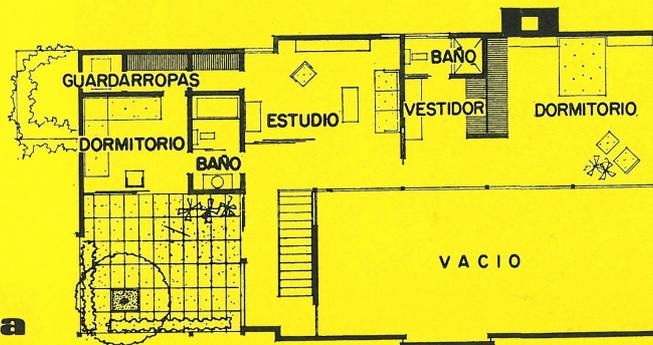
# plantas

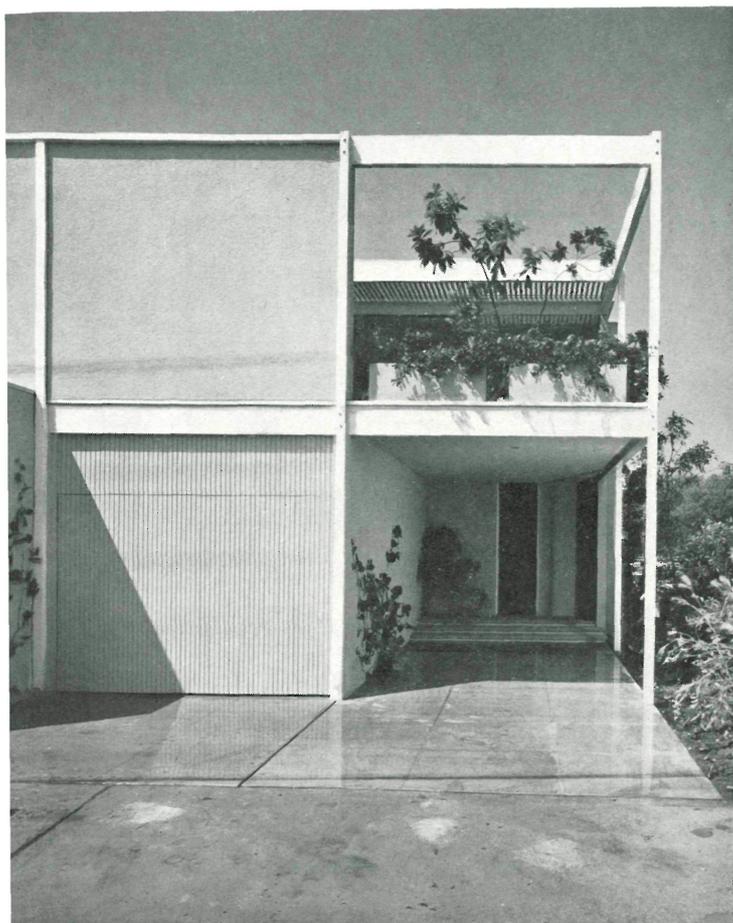
**baja**



**situación**

**alta**

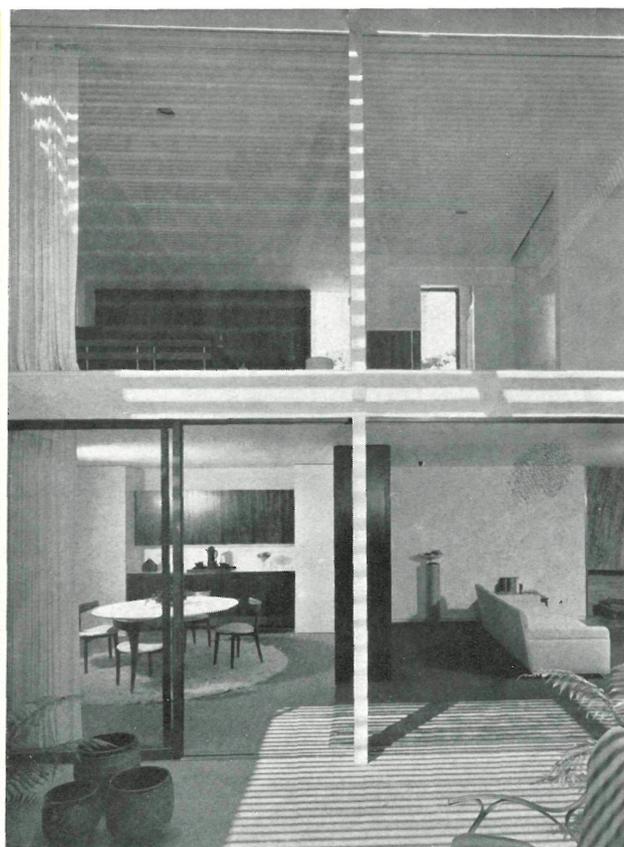




Así, el edificio, a pesar de su peculiar carácter individual, no destaca predominantemente, sino que armoniza con las construcciones cercanas.

La casa fue resuelta «hacia el interior», creando sus propios tranquilidad y aislamiento, y protegiendo adecuadamente, sobre todo las áreas de vivir, de las vistas desde el exterior; a todo lo cual contribuyó, de forma notoria, la vegetación circundante, realizando la misión de pantalla protectora.

El propietario de esta casa es un soltero que viaja intensamente y le entusiasma la navegación. No obstante la primera característica —es decir, la condición de soltería del inquilino—, se pensó siempre que esta vivienda debía también ser apta para poder alojar, con intimidad y holgura, una familia típica; que dispusiera de amplios espacios para la zona de estar, juegos, etc., y que desde la sala de estar y dormitorio principal se pudiese disfrutar de las bellas vistas del canal.



## interiores

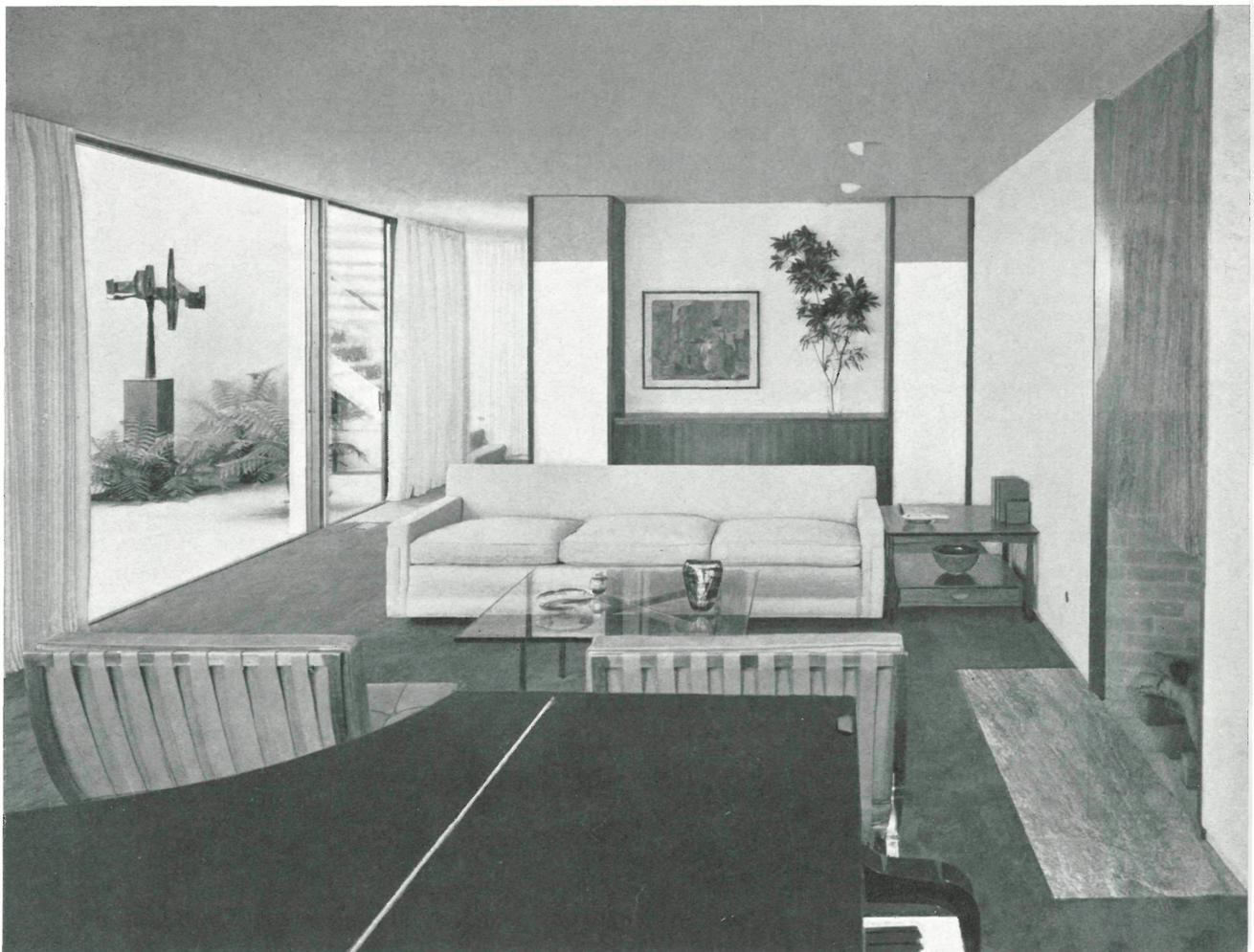
El edificio está desarrollado en dos plantas:

La baja contiene un amplio y abierto vestíbulo, la zona de vivir diurna, comedor, cocina, servicios y garaje.

En la planta superior hay un estudio—convertible, en caso de necesidad, en dormitorio—, dormitorio principal, un segundo dormitorio y dos baños.

Como muchos de los visitantes utilizan botes para ir a la casa, se ha dispuesto la entrada principal en la fachada que da al canal. El ingreso se realiza por unas losas de piedra, colocadas sobre una lámina de agua que refleja la alta puerta que abre hacia el patio interior.

Dicha puerta, que representa uno de los elementos fundamentales de composición, fue resuelta por el sistema Northrop y se abre con mandos electrónicos controlados desde el interior del edificio.



Esta casa-estudio número 25 en definitiva, al tiempo que resulta única en muchos aspectos, sienta importantes denominadores comunes en el diseño y la estructura.

*Traducido y adaptado por J. M. Rubio.*





Fotos: JULIUS SHULMAN

**Maison-studio n.º 25, Arts & Architecture  
à Los Angeles - U.S.A.**

Killingsworth, Brady Smith & Associate, architectes  
Stromberg and Son, entrepreneur

Cette villa se compose de deux niveaux. Le rez-de-chaussée, de vie diurne, comporte, en plus d'un large vestibule ouvert, la salle à manger, la cuisine, un cabinet de toilette et le garage. Le niveau supérieur comprend un studio—transformable, le cas échéant, en chambre de coucher—, deux chambres et deux salles de bains.

Cette maison est remarquable sous beaucoup d'aspects et marque une intéressante tendance à suivre.

---

**Dwelling-cum-study n.º 25, Arts & Architecture  
in Los Angeles, U.S.A.**

Killingsworth, Brady, Smith & Associate, architects  
Stromberg and Son, contractor

This house has two storeys, the lower one containing a large open vestibule and the living zone: dining room, kitchen, services and garage. The top floor has a study (which can be converted into a bedroom, if need be), a main and a secondary bedroom and two bathrooms.

This house is notable in many senses, and defines a new and highly interesting design criterion.

---

**Studio-Haus Nr. 25, Arts & Architecture  
in Los Angeles - U.S.A.**

Killingsworth, Brady, Smith und Associate, Architekten  
Stromberg and Son, Erbauer

Das Haus hat zwei Geschosse. Das Erdgeschoss enthält einen grossen Flur, das Wohnzimmer, den Speisesaal, die Küche, das Badzimmer, W. C. und den Garage. Im Obergeschosse befinden sich ein Arbeitszimmer, das in nötigen Fällen in Schlafzimmer umwandeln kann, ein Hauptschlafzimmer, ein zweites Schlafzimmer und zwei Badzimmer.